



Przewodnik terenowy
Field Guide
Guía de Campo

GPZ 7000

Read the instruction manual for more detailed information
Lea el manual de instrucciones para obtener información más detallada
Przeczytaj instrukcję obsługi, aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje



Select Reset All
Seleccione Restablecer Todo
Wybierz Resetuj wszystko

2



Press and hold for 10 seconds
Pulse y mantenga pulsado durante 10 segundos
Wciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund

1

Restablecimiento de Fábrica

Factory Reset

Przywrócenie ustawień fabrycznych

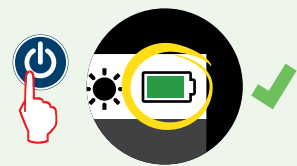
Quick Start

Inicio Rápido

Szybki start

1

Turn On and wait for battery indicator
Encienda y espere a que aparezca el Indicador de batería
Włącz i poczekaj na wskaźnik baterii



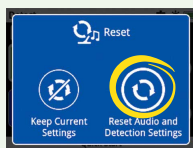
2

Select Quick Start
Seleccione Inicio Rápido
Wybierz Szybki start



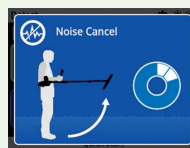
3

Select Reset Settings
Seleccione Restablecer Configuración
Wybierz Resetuj ustawienia



4

Noise Cancel
Cancelar el Ruido
Tłumienie hałasu



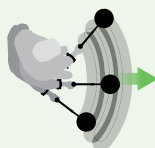
5

Quick-Trak
Quick-Trak
Szybka trakcja



6

Start Detecting
Iniciar la Detección
Rozpocznij wykrywanie



Threshold Level

Nivel del Umbral

Poziom progowy

1



2



3



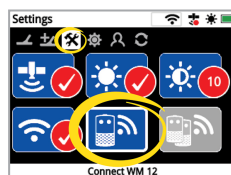
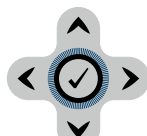
Connect WM 12 (optional)

Conectar WM 12 (Opcional)

Podłącz WM 12 (opcjonalnie)

1

Select 'Connect WM 12'
Seleccione 'Conectar WM 12'
Wybierz „Połącz WM 12”



2

Follow the on-screen instructions
Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla
Postępuj zgodnie z instrukcjami, wyświetlanymi na ekranie



Gold Mode Tryb Złoto

Modo de Oro

Ground Type Rodzaj gruntu

Tipo de terreno

High Yield
Alto Rendimiento
Wysoka wydajność

Small/Medium nuggets
Pepitas pequeñas / medianas
Małe/średnie samородki



General
General
Ogólne

General nuggets
Pepitas generales
Samородki ogólne



Extra Deep
Profundidad extra
Bardzo głęboko

Deep large nuggets
Pepitas grandes y profundas
Głęboko duże samородki



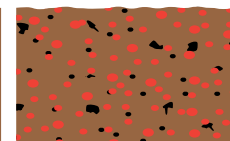
Normal
Normal
Normalne

Low soil mineralisation
Suelo de baja mineralización
Niska mineralizacja gleby



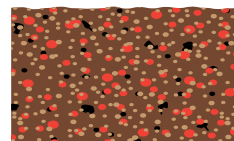
Difficult
Difícil
Trudne

High soil mineralisation
Suelo de alta mineralización
Wysoka mineralizacja gleby



Severe
Severo
Duże

Severe soil mineralisation
Suelo de severa mineralización
Duża mineralizacja gleby

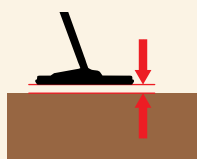


Quick-Trak

Szybka trakcja

1

Keep coil close to ground
Mantega la bobina cerca del suelo
Trzymaj cewkę blisko ziemi

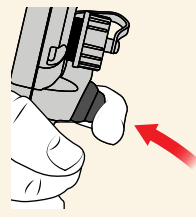


2

Sweep coil over one spot
Barra la bobina sobre un lugar
Ruchy zmiatające cewki w jednym miejscu



3

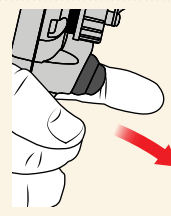


4

Sweep until audio is stable
Barra hasta que el audio esté estable
Dokonuj ruchów zmiatających, aż dźwięk będzie stabilny

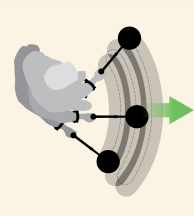


5



6

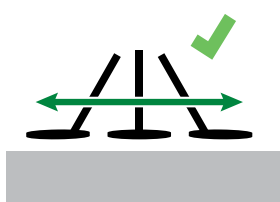
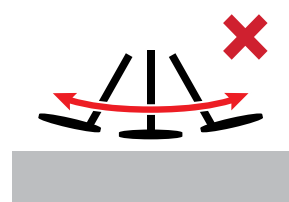
Start detecting
Comience la detección
Rozpocznij wykrywanie



Detecting Basics

Detección Básica

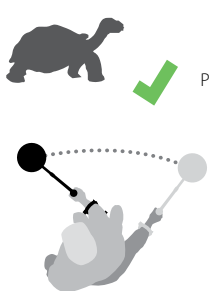
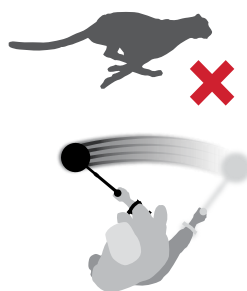
Podstawy Wykrywania



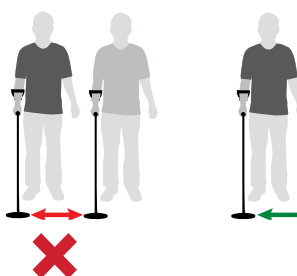
Sweep level
Nivel del barrido
Poziom ruchów zmiatających



Keep metal away from coil
Mantenga los metales lejos de la bobina
Trzymaj metal z dala od cewki

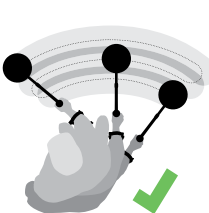
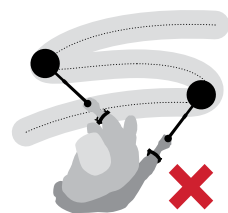


Sweep slowly
Barra lentamente
Powolne ruchy zmiatające



Recommended 15 m
La distancia recomendada es de 15 m
Zalecane 15 m

Move apart
Manténgase lejos de otros detectores
Oddalają się od siebie



Overlap sweep
Superposición del barrido
Powolne ruchy zmiatające



Refill hole
Vuelva a llenar el agujero
Otwór do napełniania